

- wszystkie informacje dotyczące sprzętu ochronnego (nazwa, numer seryjny, data zakupu i wprowadzenia do użytkowania, nazwa użytkownika, informacje dotyczące napraw i przeglądów oraz wycofania z użytkowania) muszą być umieszczone w karcie użytkownika danego urządzenia. Za wpisy w karcie użytkownika odpowiedzialny jest zakład pracy, w którym dany sprzęt jest użytkowany. Kartę wypełnia osoba odpowiedzialna w zakładzie pracy za sprzęt ochronny. Nie wolno stosować indywidualnego sprzętu ochronnego nie posiadającego wypełnionej karty użytkownika.
- jeżeli sprzęt jest sprzedawany poza obszar kraju swojego pochodzenia, dostawca sprzętu musi wyposażyć sprzęt w instrukcję użytkownika, konserwacji oraz informacje dotyczące przeglądów okresowych i napraw sprzętu w języku obowiązującym w kraju, w którym sprzęt będzie użytkowany.
- indywidualny sprzęt ochronny musi być natychmiast wycofany z użytkowania jeżeli pojawiają się jakiegokolwiek wątpliwości co do stanu sprzętu lub jego poprawnego działania. Ponowne wprowadzenie sprzętu do użytkowania może nastąpić po przeprowadzeniu szczegółowego przeglądu przez producenta sprzętu i wyrażeniu jego pisemnej zgody na ponowne użycie sprzętu.
- indywidualny sprzęt ochronny musi być wycofany z użytkowania i poddany kasacji (zostać trwale zniszczony) jeżeli brał udział w powstrzymaniu spadania.
- tylko szelki bezpieczeństwa są jedynym dopuszczalnym urządzeniem służącym do utrzymywania ciała w indywidualnym sprzęcie chroniącym przed upadkiem z wysokości.
- punkt (urządzenie) kotwiczenia sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości powinien mieć stabilną konstrukcję i położenie ograniczające możliwość wystąpienia upadku oraz minimalizujące długość swobodnego spadku. Punkt kotwiczenia sprzętu powinien znajdować się powyżej stanowiska pracy użytkownika. Kształt i konstrukcja punktu kotwiczenia sprzętu musi zapewnić trwałe połączenie sprzętu i nie może doprowadzić do jego przypadkowego rozłączenia. Minimalna wytrzymałość statyczna punktu kotwiczenia indywidualnego sprzętu chroniącego przed upadkiem wynosi 10 kN. Zalecane jest stosowanie certyfikowanych i oznaczonych punktów kotwiczenia sprzętu zgodnych z PN-EN 795.
- obowiązkowo należy sprawdzić wolną przestrzeń pod stanowiskiem pracy, na którym będziemy używać indywidualnego sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości w celu uniknięcia uderzenia w obiekt lub niższą płaszczyznę podczas powstrzymywania upadku. Wartość wymaganej wolnej przestrzeni pod miejscem pracy należy sprawdzić w instrukcji użytkownika sprzętu ochronnego, który zamierzamy zastosować.
- podczas użytkowania sprzętu należy zwrócić szczególną uwagę na niebezpieczne zjawiska wpływające na działanie sprzętu i bezpieczeństwo użytkownika, a w szczególności na:
  - zapętlanie i przesuwanie się lin na ostrych krawędziach,
  - upadki wahadłowe,
  - przewodnictwo prądu
  - jakiegokolwiek uszkodzenia jak przecięcia, przetarcia, korozja,
  - oddziaływanie skrajnych temperatur,
  - negatywne oddziaływanie czynników klimatycznych,
  - działanie chemikaliów,
- indywidualny sprzęt ochronny musi być transportowany w opakowaniach chroniących go przed uszkodzeniem czy zamoczeniem, np. w torbach wykonanych z tkaniny impregnowanej lub w stalowych lub plastikowych walizkach lub skrzynkach.
- indywidualny sprzęt ochronny należy czyścić i dezynfekować tak aby nie uszkodzić materiału (surowca) z którego wykonane jest urządzenie. Do materiałów włókienniczych (taśmy, liny) należy używać środków czyszczących do delikatnych tkanin. Można czyścić ręcznie lub prac w pralce. Należy dokładnie wypłukać. Części wykonane z tworzyw sztucznych należy myć tylko w wodzie. Zamoczony podczas czyszczenia lub w trakcie użytkowania sprzęt należy dokładnie wysuszyć w warunkach naturalnych, z dala od źródeł ciepła. Części i mechanizmy metalowe (sprężyny, zawiasy, zapadki itp.) mogą być okresowo lekko nasmarowane w celu poprawienia ich działania.
- indywidualny sprzęt ochronny powinien być przechowywany luźno zapakowany, w dobrze wentylowanych suchych pomieszczeniach, zabezpieczony przed działaniem światła, promieniowaniem UV, zapyleniem, ostrymi przedmiotami, skrajnymi temperaturami oraz żrącymi substancjami.

Za wpisy w karcie użytkownika odpowiedzialny jest zakład pracy, w którym dany sprzęt jest użytkowany.

Karta użytkownika powinna być wypełniona przed pierwszym wydaniem sprzętu do użytkowania.

Wszystkie informacje dotyczące sprzętu ochronnego (nazwa, numer seryjny, data zakupu i wprowadzenia do użytkowania, nazwa użytkownika, informacje dotyczące napraw i przeglądów oraz wycofania z użytkowania) muszą być umieszczone w karcie użytkownika danego urządzenia.

Kartę wypełnia osoba odpowiedzialna w zakładzie pracy za sprzęt ochronny.

Nie wolno stosować indywidualnego sprzętu ochronnego nie posiadającego wypełnionej karty użytkownika.

## KARTA UŻYTKOWNIKA

NAZWA URZĄDZENIA MODEL	NR KATALOGOWY
NUMER URZĄDZENIA	DATA PRODUKCJI
NAZWA UŻYTKOWNIKA	
DATA ZAKUPU	DATA PRZEKAZANIA DO UŻYTKOWNIKA

### PRZEGLĄDY TECHNICZNE

	DATA PRZEGLĄDU	PRZYCZYNNY PRZEPROWADZENIA PRZEGLĄDU LUB NAPRAWY	ODNOTOWANE USZKODZENIA, PRZEPROWADZONE NAPRAWY, INNE UWAGI	DATA NASTĘPNEGO PRZEGLĄDU	PODPIS OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ
1					
2					
3					
4					
5					

PROTEKT, 93-403 ŁÓD  
ul. Starorudzka 9  
TEL.: (+48 42) 680 20 83  
FAX: (+48 42) 680 20 93  
e-mail: protekt@protekt.com.pl

Certyfikat europejski wykonano w  
CETE APAVE SUEUROPE  
BP 193, 13322 Marseille  
France - 0082

## Instrukcja obsługi



PRZED UŻYCIEM  
SPRZĘTU  
NALEŻY  
STARANNIE  
ZAPOZNAĆ  
SIĘ Z INSTRUKCJĄ



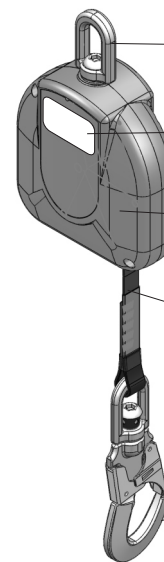
# PROTEKT

## URZĄDZENIE ZABEZPIEZAJĄCE PRZED UPADKIEM Z WYSOKOŚCI Z URZĄDZENIEM SAMOHAMOWNYM

Numer katalogowy: WR 100-06

### PODSTAWOWE CECHY

Zabezpieczenie przed upadkiem z wysokości z urządzeniem samohamownym WR 100 jest elementem środków ochrony osobistej przed upadkiem z wysokości, spełniającym normę PN-EN 360:2002. Urządzenie stanowi ochronę wyłącznie jednej osoby. Długość robocza wynosi 6m.



uchwyt obrotowy do kotwiczenia do struktury

etykieta identyfikacyjna

urządzenie samohamowne z taśmą wyposażone w hamulec oraz mechanizm rozpraszania energii umieszczony w plastikowej obudowie

17mm poliestrowa/kevlarowa taśma robocza

zatrzasknik z funkcją "krętlika" (obracany) oraz wskaźnika upadku



Stosuj wyłącznie pełną uprząż spełniającą normę PN-EN 361



Nie zwalnij gwałtownie rozwiniętej linki



Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie



Nie używaj urządzenia z uszkodzoną linką



Przed zastosowaniem przeczytaj instrukcję

### OZNAKOWANIE ZABEZPIECZENIA PRZED UPADKIEM Z WYSOKOŚCI



Sprawdź urządzenie przed każdym użyciem



Zakres temperatur roboczych



Dopuszczalna waga użytkownika



Maksymalne dopuszczalne odchylenie linki od pionu



Sprawdź blokadę przed każdym użyciem



Urządzenie przechowuj w miejscu zabezpieczonym

PN-EN 360:2002 — Numer Normy Europejskiej

CE 0082

Oznakowanie oraz numer CE Jednostki Notyfikowanej, która odpowiada za kontrolę sprzętu zgodnie z art. 11 Dyrektywy 89/686/EWG

Oznakowanie producenta lub dystrybutora urządzenia

**PROTEKT**

Numer referencyjny urządzenia

Numer katalogowy: **WR 100 06**  
Data produkcji: **mm.yyyy**

Miesiąc/rok produkcji

Urządzenie samohamowne / Dispositivo Retraettil Antichute a rappel autom. / Höhensicherungsgerät Para-queadas de encravamento automático Dispositivo anticaduta di tipo retrattile

Rodzaj urządzenia

Numer seryjny / Lote / Numero Serien nr. / Remessa / Lotto **0000000**

Numer seryjny urządzenia

## **PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA DO KONSTRUKCYJNEGO PUNKTU KOTWICZĄCEGO**

Zabezpieczenie przed upadkiem z wysokości należy podłączać do konstrukcyjnego punktu kotwiczącego za pomocą uchwytu łączącego przy użyciu łącznika zgodnego z normą PN-EN362 bądź przy użyciu urządzenia kotwiczącego zgodnego z normą PN-EN795. Konstrukcyjny punkt kotwiczący powinien znajdować się powyżej pozycji roboczej i odznaczać się minimalnym oporem statycznym 10kN. Kształt konstrukcyjnego punktu kotwiczącego powinien uniemożliwiać samoczynne odłączenie urządzenia.

## **WYMAGANIA DOTYCZĄCE KONSTRUKCYJNEGO PUNKTU KOTWICZĄCEGO**

Zabezpieczenie przed upadkiem z wysokości z urządzeniem samohamującym należy instalować nad użytkownikiem. W przypadku instalacji urządzenia w linii pionowej nad użytkownikiem minimalny prześwit „z” poniżej poziomu roboczego nie powinien być mniejszy niż 1,5 m. Jeżeli linka urządzenia odchyła się od pionu, w chwili zatrzymania upadku występuje efekt wahadła. Aby zminimalizować ten efekt, kąt odchylenia linki od pionu nie powinien przekraczać 40°. W tym celu użytkownik może poruszać się w linii bocznej o odległość równą „l”, lecz nie większą niż 1/2 V. Prześwit poniżej poziomu roboczego musi wynosić więcej niż 1,5 m+ odległość w linii bocznej „l”.

## **PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA DO PEŁNEJ UPRZEŻY BEZPIECZEŃSTWA**

Linka lub zatrzasknik muszą być podłączone wyłącznie do przedniego lub grzbietowego punktu zaczepienia pełnej uprząży bezpieczeństwa. Pełna uprząż bezpieczeństwa musi spełniać normę PN-EN 361. Należy zawsze chronić zastawkę zatrzasknika za pomocą elementu blokującego przed przypadkowym otwarciem.

## **KONTROLA PRZED ZASTOSOWANIEM**

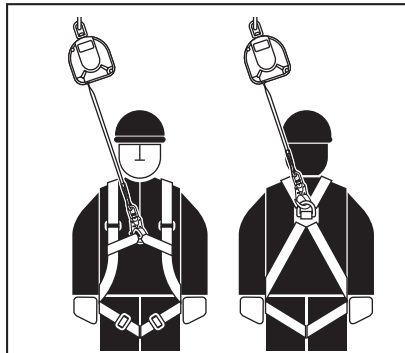
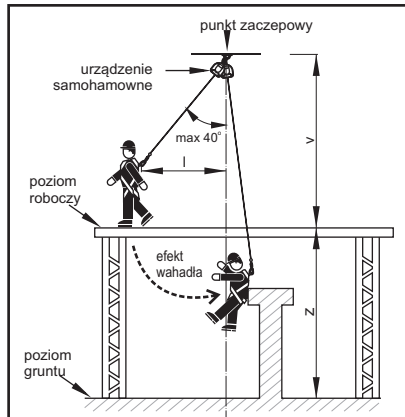
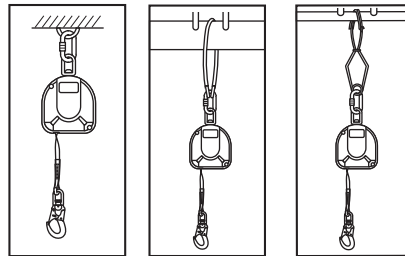
Przed każdym zastosowaniem osoba, która zamierza użytkować zabezpieczenie przed upadkiem z wysokości, powinna dokonać szczegółowych oględzin elementów urządzenia samohamującego (obudowa, zatrzasknik ze wskaźnikiem upadku, uchwyt, taśma) w zakresie uszkodzeń mechanicznych, chemicznych i termicznych. Użytkownik musi sprawdzić działanie urządzenia samohamownego, dynamicznie pociągając za taśmę. Taśma powinna ulec zablokowaniu, a jej rozwijanie powinno zostać zatrzymane. Po zwolnieniu taśmy urządzenie samohamowne powinno ściągać taśmę. W przypadku uszkodzenia/odkształcenia wskaźnika upadku uszkodzenia części urządzenia samohamownego bądź wątpliwości odnośnie odpowiedniego stanu urządzenia nie należy go stosować.

## **UŻYTKOWANIE**

W trakcie użytkowania urządzenie zabezpieczające przed upadkiem z wysokości należy chronić przed kontaktem z olejem, kwasami, rozpuszczalnikami, zasadami, nieośnionym ogniem, rozgrzanym metalem i ostrymi krawędziami. W trakcie pracy na konstrukcjach kratownicowych należy unikać przepłatania taśmy pomiędzy poszczególnymi elementami konstrukcyjnymi. Należy unikać użytkowania urządzenia w środowisku zapyłonym i zatłuszczonym. Stosowanie zabezpieczenia przed upadkiem z wysokości w połączeniu z systemem zabezpieczenia przed upadkiem z wysokości musi być zgodne z instrukcją obsługi takich systemów i obowiązującymi normami: - PN-EN361 szelki bezpieczeństwa; - PN-EN362 - łączniki; - PN-EN795 punkty kotwiczące.

## **DOPUSZCZALNY OKRES UŻYTKOWANIA**

Nie ma ograniczeń odnośnie okresu użytkowania zabezpieczenia przed upadkiem z wysokości z urządzeniem samohamownym pod warunkiem, że kontrole okresowe przeprowadzane są regularnie.



## **KONTROLE OKRESOWE**

Po każdym okresie 12 miesięcy użytkowania urządzenie zabezpieczające przed upadkiem z wysokości należy wycofać z użytku w celu przeprowadzenia przez producenta szczegółowej kontroli. Kontroli musi dokonywać wyłącznie producent urządzenia lub jego autoryzowany przedstawiciel.

W trakcie kontroli ustalony zostanie dopuszczalny okres użytkowania urządzenia zabezpieczającego przed upadkiem z wysokości do kolejnej kontroli przeprowadzanej przez producenta.

Wyniki kontroli należy zapisać na Karcie Identyfikacyjnej.

## **WYCOFANIE Z UŻYTKU**

Urządzenie zabezpieczające przed upadkiem z wysokości należy wycofać z użytku natychmiast po wystąpieniu wątpliwości co do bezpiecznego użytkowania; urządzenia nie należy stosować aż do uzyskania pisemnego potwierdzenia od jego producenta lub autoryzowanego przedstawiciela o dokonanej kontroli szczegółowej. Jeżeli urządzenie zostało użyte w celu zabezpieczenia przed upadkiem (szczególnie jeżeli zatrzasknik uległ uszkodzeniu lub odkształceniu), urządzenia należy natychmiast wycofać z użytkowania i odesłać do jego producenta lub jego autoryzowanego przedstawiciela w celu przeprowadzenia szczegółowej kontroli. Wszelkie naprawy lub przeglądy powinien przeprowadzać producent urządzenia zabezpieczającego przed upadkiem z wysokości lub jego autoryzowany przedstawiciel.

## **GLÓWNE ZASADY UŻYTKOWANIA INDYWIDUALNEGO SPRZĘTU CHRONIĄCEGO PRZED UPADKIEM Z WYSOKOŚCI**

- indywidualny sprzęt ochronny powinien być stosowany wyłącznie przez osoby przeszkolone w zakresie jego stosowania.
- indywidualny sprzęt ochronny nie może być stosowany przez osoby, których stan zdrowia może wpłynąć na bezpieczeństwo podczas codziennego stosowania lub w trybie ratunkowym.
- należy przygotować plan akcji ratunkowej, który można będzie zastosować w przypadku wystąpienia takiej potrzeby.
- zabronione jest wykonywanie jakichkolwiek modyfikacji w sprzęcie bez pisemnej zgody producenta.
- jakiegokolwiek naprawy sprzętu mogą być wykonywane jedynie przez producenta sprzętu lub jego upoważnionego do tego przedstawiciela.
- indywidualny sprzęt ochronny nie może być używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem.
- indywidualny sprzęt ochronny jest sprzętem osobistym i powinien być używany przez jedną osobę.
- przed użyciem upewnij się czy wszystkie elementy sprzętu tworzącego system chroniący przed upadkiem współpracują ze sobą prawidłowo. Okresowo sprawdzaj połączenia i dopasowanie składników sprzętu w celu uniknięcia ich przypadkowego rozluźnienia lub rozłączenia.
- zabronione jest stosowanie zestawów sprzętu ochronnego, w którym funkcjonowanie jakiegokolwiek składnika sprzętu jest zakłócone przez działanie innego.
- przed każdym użyciem indywidualnego sprzętu ochronnego należy dokonać jego dokładnych oględzin w celu sprawdzenia jego stanu i poprawnego działania.
- podczas oględzin należy sprawdzić wszystkie elementy sprzętu zwracając szczególną uwagę na jakiegokolwiek uszkodzenia, nadmierne zużycie, korozję, przetarcia, przecięcia oraz nieprawidłowe działanie. Należy zwrócić szczególną uwagę w poszczególnych urządzeniach:
  - w szelkach bezpieczeństwa i pasach do nadawania pozycji na klamry, elementy regulacyjne, punkty (klamry) zaczepowe, taśmy, szwy, szlufki;
  - w amortyzatorach bezpieczeństwa na pętle zaczepowe, taśmę, szwy, obudowę, łączniki;
  - w linkach i prowadnicach włókienniczych na linę, pętle, kausze, łączniki, elementy regulacyjne;
  - w linkach i prowadnicach stalowych na linę, druty, zaciski, pętle, kausze, łączniki, elementy regulacyjne;
  - w urządzeniach samohamownych na linę lub taśmę, prawidłowe działanie zwijacza i mechanizmu blokującego, obudowę, amortyzator, łączniki;
  - w urządzeniach samozaciskowych na korpus urządzenia, prawidłowe przesuwanie się po prowadnicy, działanie mechanizmu blokującego, rolki, śruby i nity, łączniki, amortyzator bezpieczeństwa;
  - w łącznikach (zatrzasknikach) na korpus nośny, nitowanie, zapadkę główną, działanie mechanizmu blokującego.
- przynajmniej raz w roku, po każdym 12 miesiącach użytkowania indywidualny sprzęt ochronny musi być wycofany z użytkowania w celu wykonania dokładnego przeglądu okresowego. Przegląd okresowy może być wykonany przez osobę odpowiedzialną w zakładzie pracy za przeglądy okresowe sprzętu ochronnego i przeszkoloną w tym zakresie. Przeglądy okresowe mogą być wykonywane także przez producenta sprzętu albo osobę lub firmę upoważnioną przez producenta. Należy sprawdzić dokładnie wszystkie elementy sprzętu zwracając szczególną uwagę na jakiegokolwiek uszkodzenia, nadmierne zużycie, korozję, przetarcia, przecięcia oraz nieprawidłowe działanie (patrz poprzedni punkt).
- W niektórych przypadkach jeżeli sprzęt ochronny ma skomplikowaną i złożoną konstrukcję jak np. urządzenia samohamowne, przeglądy okresowe mogą być wykonywane jedynie przez producenta sprzętu lub jego upoważnionego przedstawiciela. Po przeprowadzeniu przeglądu okresowego zostanie określona data następnego przeglądu.
- regularne przeglądy okresowe są zasadniczą sprawą jeżeli chodzi o bezpieczeństwo użytkownika, które zależy od pełnej sprawności i trwałości sprzętu.